



משׁי מובחר - נבדק בדיוק משולש
40, Nachlat Benjamin St. Tel-Aviv 40, נחלת בנמיין



התזמורת הארץ-ישראלית



תל-אביב, אולם "אהל", בית ארלוזורוב
יום ראשון, 27.2.43 - 8.30 בערב

קונצרט מיוחד

המונצח:

גיאורג זינגר

הסוליסט: לורנד פניבש (כנור)

התכנית:

קונצרטו גרוסו ברה-מינור הנדל

Overture
Allegro
Air (Lento)
Allegro moderato
Finale (Allegro con fuoco)

קונצרטו לכנור ותזמורת בוסקוביץ
(זכה בפרס הוברמן. הצגת בכורה)

הפסקה

סימפוניה מס' 7 בלה מז'ור אופ. 92 בטהובן

Poco sostenuto
Allegretto
Presto
Allegro con brio

בתי חרשת לשמורים, כבוסים, ודבות - המכירה הראשית בידי תנובה

תוצרת פרות וירקות - איטל השמורים הכבוסים הרבות



Fruit and vegetable products - From Garden to consumer

Factories of preserves - pickles - marmalades - TNUVA - The Sole Selling Agency

רמון - תא - רח - מירקן

30 מ"ר



THE PALESTINE ORCHESTRA



Tel-Aviv, Ohel Hall, Beth Arlosoroff
Sunday, 27. 2. 44 - at 8.30 p.m.

SPECIAL CONCERT

Conductor:

GEORGE SINGER

Soloist: LORAND FENYVES (Violin)

PROGRAMME:

Concerto grosso in D minor Handel

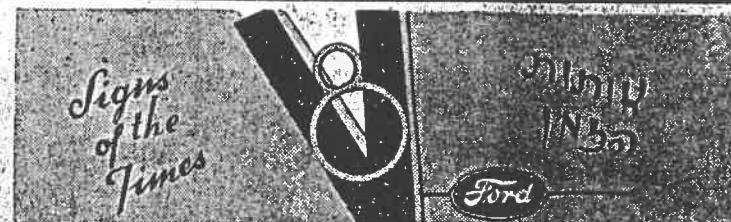
Overture
Allegro
Air (Lento)
Allegro moderato
Finale (Allegro con fuoco)

Concerto for Violin and Orchestra Boscovitch
(Awarded Huberman Prize, First Performance)

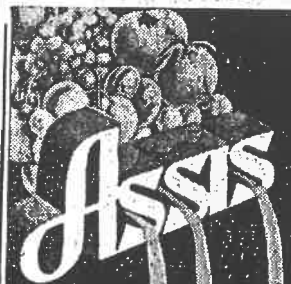
Interval

Symphony No. 7 in A major, Op. 92 Beethoven

Poco sostenuto
Allegretto
Presto
Allegro con brio



30 miles



BEJARANO BROS. LTD.

ASSIS PRODUCTS ARE THE BEST
ASSIS PRODUCTS ARE THE CHEAPEST



מעילים 4.950
מכנסיים 2.750
נעליים 2.100

עבודה מצוינת
Perfect workmanship

OSWALD & HAAS
15 ACHAD HAAM ST TEL AVIV



All Advertising in this Programme

Concerto For Violin and Orchestra Alexander Boscowitch

The composer has written about his work as follows:
"The credo of the composer is that art in all times and particularly to-day is not an end in itself but a means of adding significance and value to life. Music should be an expression of humanity and it is the opinion of the Jewish musician that it should also be an expression of the ethical values we find in the Bible. The intensity of the human drama of our times makes an idea such as "art for art's sake" - the religion of those aesthetes who only regarded and saw themselves - appear ridiculous and out of time. In the great moments of history music always takes up a certain stand or attitude which is considerably more than technicalities of craft, nuances and polemics.

When the Palestinian musician does not enclose himself in an ivory tower and does not refuse to see the tragedy of his people he must assist in showing the remnants of his people the way to courage and resurrection.

This Violin Concerto was composed in this spirit. Its aim is to express by musical means the experience of our land and our soul, the Bible. These are the two candles which will burn so long as one Jew remains on the earth. If when listening to this Concerto the hearer can sympathise with these ideas then is the composer well rewarded.

קונצרטו לכנור ותזמורת אלכסנדר בוסקוביץ

ואלה דברי המחבר על יצירתו:

הי אני מאמין של הקומפוזיטור הוא, כי האמנות בכל הזמנים, וביחוד היום, אינה מטרה בפני עצמה, אלא אמצעי בטוי לערכים נשגבים ביותר של האנושות. המוסיקאי היהודי שואף לבטא במוסיקה את הנעלה שבמוסר היהדות. כפי שהוא חואר בספרי התנ"ך. לעומת הדרמה האנושית של תקופתנו רבת-המתיחות, נראים המושגים של "אמנות לשם אמנות", השקפת האסטטים מסוג "אני ואפסי עוד", כדבר שעבר זמנו. המוסיקה ברגעי-היסטוריה מכריעים היא תמיד קביעת עמדה ומשהו יותר מאשר השגים טכניים בבנין היצירה או וכוחים אסתטיים גרידא.

הקומפוזיטור הארץ-ישראלי, אם אין הוא נסגר בד' אמות של שאננות פרטית, אם חש הוא במסחרי לבו את עומק הטרגדיה של עמו, שומה עליו להשתתף בצער אחיו ויחד אתם לחפש את נחיבי העודד ודרכי התחיה. הקונצרטו לכנור נכתב ברוח זו. הוא מנסה להביע באמצעים מוסיקליים את החוויות של ארצנו ושל נשמתנו. נשמת התנ"ך. הארץ והתנ"ך-אלה הם שני המ-אורות שיאירו את דרכנו. כל עוד חי על אדמות אחרון היהודים. אם זאת תהיה חזיתו של המאזין לקונצרט-הרי זה בלבד ישמש ספוק לקומפוזיטור.

קפה
עטרה
בראש
הכל!



MATOSSIAN
N° 4

THE QUEEN
OF CIGARETTES



"ZURAH" Advertising Tel-Aviv, Phone 2337 — Haifa, Phone 3405 — חיפה, טל. 2337 — ת"א, טל. 3405 — הפרסום בתכנית זו ע"י "צורה".